

Etes-vous inscrits au registre des Juifs ?

EN VOILÀ UNE QUESTION ! C'EST COMME SI ON VOUS DEMANDAIT : « ETES-VOUS INSCRIT AU SOUPER PAELLA ? » OU ENCORE « ETES-VOUS INSCRIT SUR LA LISTE DES ELECTEURS ? »

CHACUN REPONDRA EN FONCTION DE SES DESIRS OU DE SES CONVICTIONS ; CEPENDANT IL FUT UNE EPOQUE OU IL ETAIT IMPERATIF D'Y REPONDRE NEGATIVEMENT.

LA POLITIQUE DE LA CAROTTE ET DU BATON

DES 1941, L'ALLEMAGNE, DEVANT FAIRE FACE A UN MANQUE DE MAIN D'ŒUVRE ET A UNE DEMANDE CROISSANTE DE SON INDUSTRIE DE GUERRE, INVITA DES VOLONTAIRES DES PAYS OCCUPES A VENIR TRAVAILLER CHEZ ELLE ET CELA AUX MEMES SALAIRES ET CONDITIONS QUE LES OUVRIERS ALLEMANDS. ELLE ALLA MEME PLUS LOIN ENCORE ET INSTAURA LE SYSTEME DE L'ECHANGE A SAVOIR : LE RETOUR D'UN PRISONNIER DE GUERRE CONTRE TROIS OUVRIERS VOLONTAIRES.

VU LE MANQUE D'ENGOUEMENT (LES VOLONTAIRES NE SE BOUSCULANT PAS AU PORTILLON) L'ALLEMAGNE DECRETA, DES 1942, LE SERVICE DU TRAVAIL OBLIGATOIRE. TOUS LES HOMMES DE 18 A 65 ANS POUVAIENT ETRE REQUISITIONNES ET DEPORTES POUR LE TRAVAIL.

QUELQUES REFRACTAIRES PARVINRENT A REJOINDRE L'ANGLETERRE, D'AUTRES PRIRENT LE MAQUIS, MAIS POUR LA GRANDE MAJORITE IL FALLAIT SE CACHER ET EVITER LE S.T.O.

EN 1942, LA S.N.C.B. (SOUS TUTELLE ALLEMANDE) PROCEDA A SES ENGAGEMENTS CYCLIQUES AFIN DE REMPLACER DES AGENTS PARTIS A LA PENSION. CONSCIENTE DE LA DETRESSE DE NOMBREUX JEUNES, L'ADMINISTRATION DES CHEMINS DE FER, POUSSEE PAR LA « RESISTANCE FER » ENGAGEA DU PERSONNEL SOUVENT PEU OU PAS QUALIFIE. SOUSTRAIRE DE LA MAIN D'ŒUVRE POTENTIELLE DEVOLUE AU S.T.O. ETAIT CHOSE ARDUE, CEPENDANT LES JUSTIFICATIONS EMISES PAR LA S.N.C.B. ETAIENT FONDEES :

- MAINTENIR LE RESEAU EN ETAT
- POURSUIVRE LA RECONSTRUCTION DES PONTS, GARES ET VOIES DETRUITES EN 1940
- PROCEDER AUX REPARATIONS RESULTANTS D' ACTIONS « ENNEMIES »

LA MEME ANNEE, LES NAZIS, AYANT DECRETES LA SOLUTION FINALE DANS LES PAYS OCCUPES INTERDIRENT AUX JUIFS DES ATTRIBUTIONS DANS LA FONCTION PUBLIQUE PUIS S'ENQUERIRENT A LEURS DONNER LA CHASSE AFIN DE POUVOIR LES DEPORTER VERS LES CAMPS DE LA MORT. DE CE FAIT, LES FORMULAIRES DE RECRUTEMENT DE LA S.N.C.B. (SOUS AUTORITE ALLEMANDE - SIC) FURENT MODIFIES ET L'ON VIT APPARAÎTRE UNE BIEN ETRANGE ET BIZARRE QUESTION (VOIR DOC. 3)

GRACE A CES RECRUTEMENTS MASSIFS, LES CHEMINS DE FER ONT EVITE A DE NOMBREUX JEUNES D'ETRE ENVOYES DANS LES CAMPS DE TRAVAIL, A LA FIN DE LA GUERRE NOTRE SOCIETE FERROVIAIRE EMPLOYAIT 95.000 PERSONNES

*Daniel EGGEN
Club philatélique de Wavre*

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS TRILINGUE EXPEDIEE LE 04/07/1942 PAR LA REMISE A LOCOMOTIVES DE SCHAERBEEK VERS FOREST EN VUE D'UN RECRUTEMENT D'ASPIRANT-CHAUFFEUR.

I. C. 92
(B) 155

DIENST SERVICE

Büro
Bureau
Bahnhof
Station
Depot
Dépôt
Werkstätte
Werkplaats
Atelier

Der gegenwärtige Fragebogen ist in drei Teile zu falten, der untere Teil ist in den oberen Teil einzuschliessen, damit die Adresse des Empfängers sichtbar bleibt.

Deze vragenlijst moet in drieën gevouwen worden worden; het onderdeel wordt in het bovendeel gestoken, zoodat het adres duidelijk leesbaar blijft.

Pour l'expédition, le présent questionnaire devra être plié en trois parties; le volet inférieur sera encarté dans le volet supérieur, de façon que l'adresse du destinataire reste en évidence.



Herrn
M.
Wypolowicz M.
Rue Georges Leclercq, 128
Forest - Bruxelles.

Um erwägen zu können welche Folge Ihrem Stellengesuch zu geben ist, ersuche ich Sie, die im nachfolgenden Fragebogen verlangten Auskünfte gänzlich und genau zu geben und mir Ihre Antwort mit gebührend frankiertem Brief an obenstehende Adresse zu senden.

Nach 10 Tagen wird Ihr Gesuch als null und nichtig angesehen, falls sie nicht beweisen, dass Sie aus wichtigen Gründen innerhalb dieser Frist nicht antworten konnten.

Vor Beantwortung wollen Sie die gestellten Fragen sowie den nachstehenden Auszug aus den Vorschriften mit grosser Aufmerksamkeit lesen.

Om te kunnen nagaan welke gevolg dient gegeven aan uw plaatsaanvraag, verzoek ik U de op de ommezijde gestelde vragen volledig en nauwkeurig te beantwoorden en mij dit stuk, behoorlijk gefrankeerd, aan het hierboven aangegeven adres te zenden.

Na 10 dagen wordt uw vraag als ongedaan beschouwd indien gij de redenen van overmacht niet doet kennen, welke U belet hebben binnen dien termijn te antwoorden.

Verzoeken, alvorens te antwoorden, de gestelde vragen, evenals de onderstaande uittreksels uit de reglementen zeer aandachtig te lezen.

Pour permettre d'apprécier la suite à réserver à votre demande d'emploi, je vous prie de fournir d'une façon complète et précise, les renseignements dont il s'agit au questionnaire d'autre part et de me faire parvenir votre réponse à l'adresse ci-dessus, sous pli dûment affranchi.

Après 10 jours, votre demande sera considérée comme nulle et non avenue si vous ne justifiez pas de raisons majeures qui vous ont empêché de répondre dans ce délai.

Avant de répondre, veuillez lire très attentivement les questions posées, ainsi que l'extrait des règlements repris ci-dessous.

Der - De - L' ~~Bureau~~ ~~Büro~~

N. B. — Die Kandidaten, welche ihre Wohnung nach ihrer Eintragung wechseln, werden ersucht dem Vorsteher des gewählten Dienstsitzes ihre neue Adresse bekanntzugeben, andernfalls stellen sie sich der Gefahr aus, dass ihre etwaige Anwerbung verspätet wird.

N. B. — De kandidaten die van woonplaats veranderen als zij reeds ingeschreven zijn, gelieven hun nieuw adres op te geven aan den ambtenaar die de standplaats bestuurt welke zij gekozen hebben. Doen zij dat niet, zoo kan daardoor hun mogelijke werving vertraagd worden.

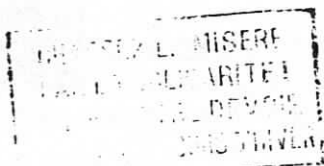
N. B. — Les candidats qui changent de domicile après leur inscription sont priés de donner connaissance de leur nouvelle adresse au fonctionnaire dirigeant la résidence administrative choisie, faute de quoi, ils s'exposent à voir leur recrutement éventuel retardé.

AUSZUG AUS DEN ANWEISUNGEN.
Werden aus den Listen der Stellengesuche gestrichen:
1° Die Kandidaten, usw., welche die erforderlichen Bedingungen nicht mehr erfüllen um angenommen werden zu können, namentlich diejenigen welche das

UITTREKSELS UIT DE ONDERRICHTINGEN.
Moeten van de lijsten worden geschrapt:
1° De kandidaten enz., die niet meer in de vereischte voorwaarden verkeerden, om aangenomen te kunnen worden, namelijk zij die den bepaalden hoogen leeftijd hebben overschreden.

EXTRAIT DES INSTRUCTIONS.
Sont biffés des listes de demandes d'emploi:
1° Les candidats, etc., qui ne se trouvent plus dans les conditions voulues pour pouvoir être admis, notamment ceux qui ont dépassé l'âge réglementaire.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS UNILINGUE EXPEDIEE LE 19/05/1942 PAR L'OFFICE DE RECRUTEMENT DE CHARLEROI VERS WATERLOO EN VUE D'UN RECRUTEMENT D'OUVRIER



Monsieur Mauil Harel

N.-B. - Pour renvoyer le questionnaire, pliez le dans l'autre sens de façon à faire apparaître l'adresse qui se trouve au verso et affranchissez à un franc.

Waterloo

OFFICE DE RECRUTEMENT
S. N. C. B. — CHARLEROI

Le 19 mai 1942

B

Monsieur,

ouvrier

Vous avez introduit une demande d'emploi de à la Société Nationale des Chemins de fer belges.

Veuillez bien, à ce sujet, répondre aux questions ci-après :

- 1) Maintenez-vous votre demande?
- 2) Dans quelles zones de travail acceptez-vous d'être occupé?
Les zones de travail sont délimitées au verso. Vous pouvez choisir une, plusieurs, ou toutes ces zones et les désigner par leurs numéros.
- 3) Quelle est votre situation de famille? (Célibataire, marié, nombre d'enfants, nombre d'ascendants à charge habitant sous le même toit).
- 4) Avez-vous reçu depuis le 11 mai 1942 d'autres formulaires semblables à celui-ci?

Oui
dans les zones 2
et 4
Marié sans
enfants
Non

(voir suite au verso).

DOCUMENT 3

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS UNILINGUE EXPEDIEE LE 11/09/1942 PAR L'OFFICE DE RECRUTEMENT DE BRUXELLES VERS MOERBEKE EN VUE D'UN RECRUTEMENT DE CHARGEUR - AGENT DE TRIAGE.

POSTEZ VOTRE COURRIER
DÈS QU'IL EST PRÊT.
N'ATTENDEZ PAS LE SOIR.
POST UW BRIEFWISSELING
ZOODRA ZIJ KLAAR IS.
WACHT DE AVONDPOST NIET AF.



3 cat
M. Maximilien Isidor
S^c Pieterstraat 9

N. B. — Om de vragenlijst terug te sluren, ze andersom plooiën, zoodat het adres op de keerzijde zichtbaar wordt, en met een zegel van één frank frankeeren.

Moerbeke (Ninove)

WERVINGSDIENST
N. M. B. S.

Brussel, den 11-9 1942

M

U heeft bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen een betrekking van lader
van yverden aangevraagd

(Verzoeken, hieromtrent, op de volgende vragen te antwoorden :

1. Houdt U uw aanvraag staande ?
2. In welke wervingsomschrijvingen aanvaardt U te werk gesteld te worden ?
De wervingsomschrijvingen zijn op de keerzijde nader omschreven.
Het staat U vrij, een of meerdere omschrijvingen te kiezen, en ze met hun nummers aan te wijzen.
3. Welke is uw gezinstoestand ? (Ongehuwd, gehuwd, aantal kinderen, aantal verwanten in opgaande linie ten laste, die onder hetzelfde dak wonen.)
4. Is U strijder van 1940 ?
5. Zoudt U een betrekking van ongeschoolden arbeider aanvaarden ?
6. Heeft U sinds 1 Juli 1942 andere soortgelijke formulieren ontvangen ?
7. Is U, ja of neen, in het Jodenregister ingeschreven ?

U wordt verzocht in dit deel bij de aflevering van de formulieren te voorzien in de volgende gevallen :

Ja.
I Lijn 50
Klein: van yverden Werk
Laken: T. I
Ongehuwd: alleen

Ja.
Ja.
neen.
neen.
neen.
(Zie vervolg keerzijde.)

